



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18774/2022

15.4 Amt für Jugendarbeit - Ufficio Politiche giovanili

Betreff:

Beiträge zur Schaffung und Verbesserung
der Infrastrukturen der Jugendarbeit für die
italienische Sprachgruppe.

Oggetto:

Contributi per l'approntamento ed il
potenziamento delle infrastrutture delle
politiche giovanili per il gruppo linguistico
italiano.

Das Landesgesetz vom 1. Juni 1983, Nr. 13 regelt die Förderung der Jugendarbeit in der Provinz Bozen.

Der Beschluss vom 7. Dezember 2021, Nr. 1049, genehmigt, gemäß Artikels 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, die Kriterien für die Zuteilung und Auszahlung von Beiträgen zur Förderung der Jugendarbeit für die italienische Sprachgruppe in der Provinz Bozen.

in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, eingesehen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen

Gemäß Artikel 17, Absatz 1 des Beschlusses Nr. 1049 vom 7. Dezember 2021, haben die in der Anlage SAP aufgeführten Jugendorganisationen, Anträge für das Jahr 2022 gestellt, um Beiträge für die Schaffung und Verbesserung von Infrastrukturen zu erhalten.

Aus den Unterlagen, die von den Organisationen eingereicht wurden, hervorgeht, dass die vom Landesgesetz vom 1.6.1983, Nr. 13 in geltender Fassung vorgesehenen Voraussetzungen vorhanden sind.

Die Eigenfinanzierung der Organisationen, laut Art. 9, Abs. 7, des L.G. 13/1983, im Verhältnis zu den zu erreichenden Zielen im Interesse der Allgemeinheit angemessen ist.

Gemäß Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6 gewähren die Abteilungsdirektoren und - Direktorinnen die wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien und bringen - gemäß Artikel 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 - sowohl in fachlicher und buchhalterischer Hinsicht als auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme, den Sichtvermerk an.

Dies vorausgeschickt

verfügt

La legge provinciale 1° giugno 1983, n. 13 disciplina la promozione del servizio giovani nella provincia di Bolzano;

la deliberazione 7 dicembre 2021, n. 1049, determina, ai sensi dell'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, i criteri di assegnazione e le modalità di liquidazione dei contributi per la promozione del servizio giovani per il gruppo linguistico italiano nella provincia di Bolzano;

il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

ai sensi dell'art. 17, comma 1 della deliberazione 7 dicembre 2021, n. 1049, le organizzazioni giovanili di cui all'allegato SAP hanno presentato per l'anno 2022 domande volte ad ottenere un contributo per l'approntamento ed il potenziamento delle infrastrutture;

dalla documentazione prodotta dalle organizzazioni suddette si deduce che sussistono i requisiti previsti dalla legge provinciale 1.6.1983, n. 13 e successive modifiche;

i mezzi finanziari propri (art. 9, comma 7, L.P. 13/1983) dichiarati nel piano di finanziamento delle organizzazioni sono da considerarsi adeguati in considerazione agli obiettivi collettivi che si intendono perseguire;

ai sensi dell'art. 35 comma 4 lett. c) della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 i direttori e direttrici di ripartizione concedono le agevolazioni economiche di qualunque genere in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale e - ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 - appongono il visto sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità;

Tutto ciò premesso

il Direttore della Ripartizione 15
Cultura italiana

der Direktor der Abteilung 15
italienische Kultur

decreta

1. den beantragenden Organisationen Beiträge zur Schaffung und Verbesserung der Infrastrukturen für insgesamt 168.112,00 Euro (laut beiliegender SAP der wesentlicher Bestandteil dieses Dekret ist), auf Grund der Begründungen in den angegebenen einzelnen Finanzierungsprospekten zu gewähren,
2. die Ausgabe von 168.112,00 Euro, laut obg. Punkt 1), auf Kapitel U06022.0391/22 des Verwaltungshaushaltes 2022 der Autonomen Provinz Bozen 2022/2024,
3. wo ausdrücklich beantragt ist, eine Vorauszahlung im Ausmaß von maximal 80% des zugewiesenen Beitrags, mit späterer Auszahlung, zu gewähren,
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Beiträge aufgrund der Kriterien festgesetzt mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Dezember 2021, Nr. 1049,
5. das Amt zu ermächtigen, den gesamten Betrag oder den Teilbetrag der einzelnen Beiträge nach Maßnahme der jeweils landesgültigen Vorschriften auszusahlen.

Der Direktor der Abteilung 15
italienische Kultur

1. di assegnare alle organizzazioni richiedenti contributi per l'approntamento ed il potenziamento delle infrastrutture per totali euro 168.112,00 (come da allegato SAP, facente parte integrante del presente decreto) sulla base delle motivazioni indicate nei singoli prospetti di finanziamento;
2. di impegnare la spesa di euro 168.112,00 di cui al suddetto punto 1) sul capitolo U06022.0391 del bilancio finanziario 2022 gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2022/2024;
3. di concedere, ove espressamente richiesta, un'anticipazione nella misura massima dell'ottanta per cento sui finanziamenti assegnati con atto di liquidazione successivo;
4. di dare atto che i contributi sono stati determinati in base ai criteri fissati dalla Giunta provinciale con propria deliberazione 7 dicembre 2021, n. 1049,
5. di autorizzare l'ufficio a procedere alla liquidazione dell'intera somma o di quote parziali dei singoli contributi ai sensi della normativa provinciale vigente.

Il Direttore della Ripartizione 15
Cultura italiana

- Dr. Antonio Lampis -

15.4/CA/df

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220018774

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt						
LP 1.6.1983, n. 13 LG 1.6.1983, Nr. 13				DGP 7.12.2021, n. 1049 BLR 7.12.2021, Nr. 1049				15.4 Ufficio politiche giovanili 15.4 Amt für Jugendarbeit						
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.		Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
			Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
			Nota - Note											
001	U06022.0391	172532	01199670215		01199670215	26/09/22	A	149.988,85			119.822,00	0,00		95.857,60
	15	2022	CENTRO GIOVANI BRESSANONE		VIA PONTE WIDMANN 4/A - BRESSANONE				149.988,00	79,89	B88C22001500005			
			LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE/SANIERUNGSARTEITEN											
002	U06022.0391	109972	02297430213		02297430213	06/04/22	A	7.141,14			2.856,00	0,00		0,00
	15	2022	BEYOUNG APS		VIA FIRENZE 51 - BOLZANO				7.141,00	39,99	B54H22001540005			
			CONTRIBUTO PER ATTREZZATURE/BEITRAG FÜR GERÄTEN											
003	U06022.0391	109972	02297430213		02297430213	29/09/22	A	10.745,66			7.000,00	0,00		0,00
	15	2022	BEYOUNG APS		VIA FIRENZE 51 - BOLZANO				10.745,66	65,14	B54H22001550005			
			CONTRIBUTO PER ATTREZZATURE/BEITRAG FÜR GERÄTEN											
004	U06022.0391	280787	94008910211		01380880219	26/09/22	A	3.274,87			2.614,00	0,00		0,00
	15	2022	CENTRO GIOVANILE VIA VINTOLA		VIA VINTLER 18 - BOLZANO				3.274,00	79,84	B54H22001580001			
			CONTRIBUTO PER ATTREZZATURE/BEITRAG FÜR GERÄTEN											

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220018774

005	U06022.0391		280787	94008910211		01380880219	17/05/22	A	32.000,00		25.600,00	0,00		0,00
	15	2022	CENTRO GIOVANILE VIA VINTOLA		VIA VINTLER 18 - BOLZANO				32.000,00	80,00	B54H22001560001			
			ACQUISTO PULMINO/ANKAUF KLEINBUS											
006	U06022.0391		175716	02365910211		02365910211	24/06/22	A	2.484,83		1.900,00	0,00		0,00
	15	2022	ASSOCIAZIONE CONSULTA CULTURALE DI APPIANO ODV		PIAZZA A. MAGNO 1 - APPIANO SULLA STRADA DEL VINO				2.400,00	79,17	B14H22000790001			
			CONTRIBUTO PER ATTREZZATURE/BEITRAG FÜR GERÄTEN											
007	U06022.0391		102372	01301790216		01301790216	22/09/22	A	9.820,00		7.800,00	0,00		0,00
	15	2022	ASSOCIAZIONE SOLIS URNA		VIA POINT 6 - SALORNO				9.820,00	79,43	B14H22000810001			
			CONTRIBUTO PER ARREDI E ATTREZZATURE/BEITRAG FÜR EINRICHTUNGSGEGENSTÄNDE UND GERÄTEN											
008	U06022.0391		172532	01199670215		01199670215	02/08/22	A	662,18		520,00	0,00		0,00
	15	2022	CENTRO GIOVANI BRESSANONE		VIA PONTE WIDMANN 4/A - BRESSANONE				660,00	78,79	B84H22000910001			
			CONTRIBUTO PER ATTREZZATURE/BEITRAG FÜR GERÄTEN											
Totale attuale - Gesamtbetrag:										168.112,00				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 168.112,00 - Kap./Cap. U06022.0391 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	ANDOLFO CLAUDIO	15/11/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LAMPIS ANTONIO	16/11/2022
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	16/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudio Andolfo

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Antonio Lampis

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma